

سلسلة حكايات الحيوانات

الجدِّي يتعلَّم دُرُوسًا

تأليف: جي قويلين

رسوم: زان ويكسن

إعداد: لجنة الترجمة والمراجعة



江苏人民出版社

دار نشر انتركونتيننتال الصينية

يَحْظِي الْجَدْيُ الصَّغِيرُ بِالْعَدِيدِ مِنَ الْأَصْدِقَاءِ
فِي الْجِبَالِ. فَمَا الَّذِي تَعَلَّمَهُ مِنْهُمْ؟

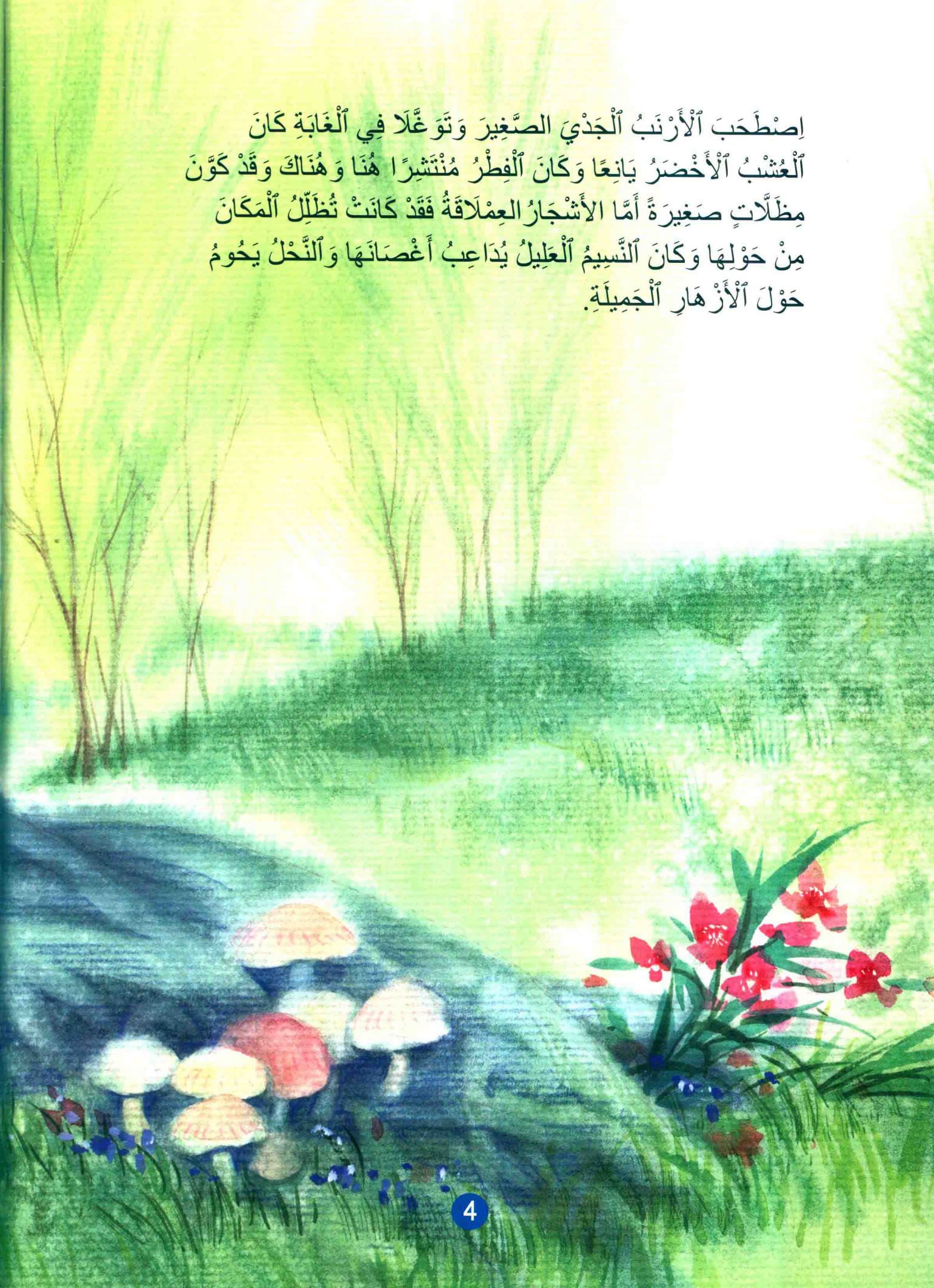
فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ الْمُشْمِسَةِ خَرَجَ الْأَرْنَبُ
الصَّغِيرُ حَامِلًا بِيَدِهِ سَلَّةَ وَآتَجَهُ نَحْوُ
الْجِبَالِ وَرَاحَ يَجْمَعُ الْفِطَرَ مِنْ
هُنَا وَهُنَاكَ.



ثَغَا الْجَدْيُ الصَّغِيرُ فَلَمَّا سَمِعَ الْأَرْنَبُ صَوْتَهُ اتَّجَهَ
نَحْوَهُ وَسَأَلَهُ: «أَيُّهَا الْجَدْيُ الصَّغِيرُ، مَا بَكَ؟
هَلْ تُرِيدُ أَنْ تَأْكُلَ بَعْضَ الْعُشْبِ الْيَانِعِ فِي الْجِبَالِ؟»
بَصَبَصَ الْجَدْيُ بِذَيْلِهِ وَقَبَّلَ الْأَرْنَبُ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَحَةِ.
تَاهَبَ الصَّدِيقَانِ لِلاتِّجَاهِ نَحْوَ الْجِبَالِ وَعَلَامَاتِ
الْغِطَةِ بَادِيَةً عَلَى وَجْهَيْهِمَا.



إِصْطَحَبَ الْأَرْنَبُ الْجَدْيَ الصَّغِيرَ وَتَوَغَّلَا فِي الْغَابَةِ كَانَ
الْعُشْبُ الْأَخْضَرُ يَانِعًا وَكَانَ الْفِطْرُ مُنْتَشِرًا هُنَا وَهُنَاكَ وَقَدْ كَوَّنَ
مِظَلَّاتٍ صَغِيرَةً أَمَّا الْأَشْجَارُ الْعِمْلَاقَةُ فَقَدْ كَانَتْ تُظِلُّ الْمَكَانَ
مِنْ حَوْلِهَا وَكَانَ النَّسِيمُ الْعَلِيلُ يَدَاعِبُ أَغْصَانَهَا وَالنَّحْلُ يَحُومُ
حَوْلَ الْأَزْهَارِ الْجَمِيلَةِ.







وَبَعْدَ أَنْ صَارَتْ سَلَّةُ الْأَرْزَبِ مَلِيئَةً بِالْفِطْرِ الطَّازِجِ
خَاطَبَ الْجَدْيَ قَائِلًا: « هَيَّا فَلْنَعُدْ إِلَى الْبَيْتِ »، لَكِنَّ
الْجَدْيَ لَمْ يَكُنْ يَرِ غَبُ فِي الْعُودَةِ وَبَقِيَ يَنْظُرُ إِلَى
الْعُشْبِ الْغَضِّ بِعَيْنَيْهِ الْبَرَّاقَتَيْنِ رَافِضًا الْعُودَةَ. أَيْقَنَ
الْأَرْزَبُ مِنْ رَغْبَةِ الْجَدْيِ فَقَالَ: « بِمَا أَنَّكَ لَمْ تَكْتَفِ
بَعْدُ سَوْفَ أَحْمِلُ الْفِطْرَ إِلَى الْبَيْتِ رِثْمًا تُسْكِنُ أَنْتَ
جُوعَكَ ثُمَّ سَوْفَ أَعُودُ لِأَصْطَحِبَكَ. مَا رَأَيْكَ فِي هَذَا
الْأَفْتِرَاحِ؟ » شَعَرَ الْجَدْيُ الصَّغِيرُ بِفَرَحَةٍ عَارِمَةٍ فَقَبَّلَ
الْأَرْزَبَ شَاكِرًا.





بَقِيَ الْجَدْيُ بِمُفْرَدِهِ فِي الْمَكَانِ فَرَّاحَ يَرْتَعُ وَيَرْكُضُ
هُنَا وَهُنَاكَ فِي أَنْحَاءِ الْغَابَةِ يَسْتَنْشِقُ عَبَقَ الْأَزْهَارِ
وَيَأْكُلُ الْعُشْبَ الطَّازَجَ إِلَى أَنْ شَبِعَ وَامْتَلَأَتْ بَطْنُهُ
وَبَدَتْ كَأَنَّهَا كُرَّةٌ ثَقِيلَةٌ وَأَصْبَحَ غَيْرَ قَادِرٍ عَلَى التَّجَوُّلِ
فَشَعَرَ بِالتَّعَبِ وَأَحْسَّ بِالنَّوْمِ يُثْقِلُ أَجْفَانُهُ فَاسْتَلْقَى
قُرْبَ جَذْعِ شَجَرَةٍ وَاسْتَسَلَّمَ لِلنَّوْمِ.



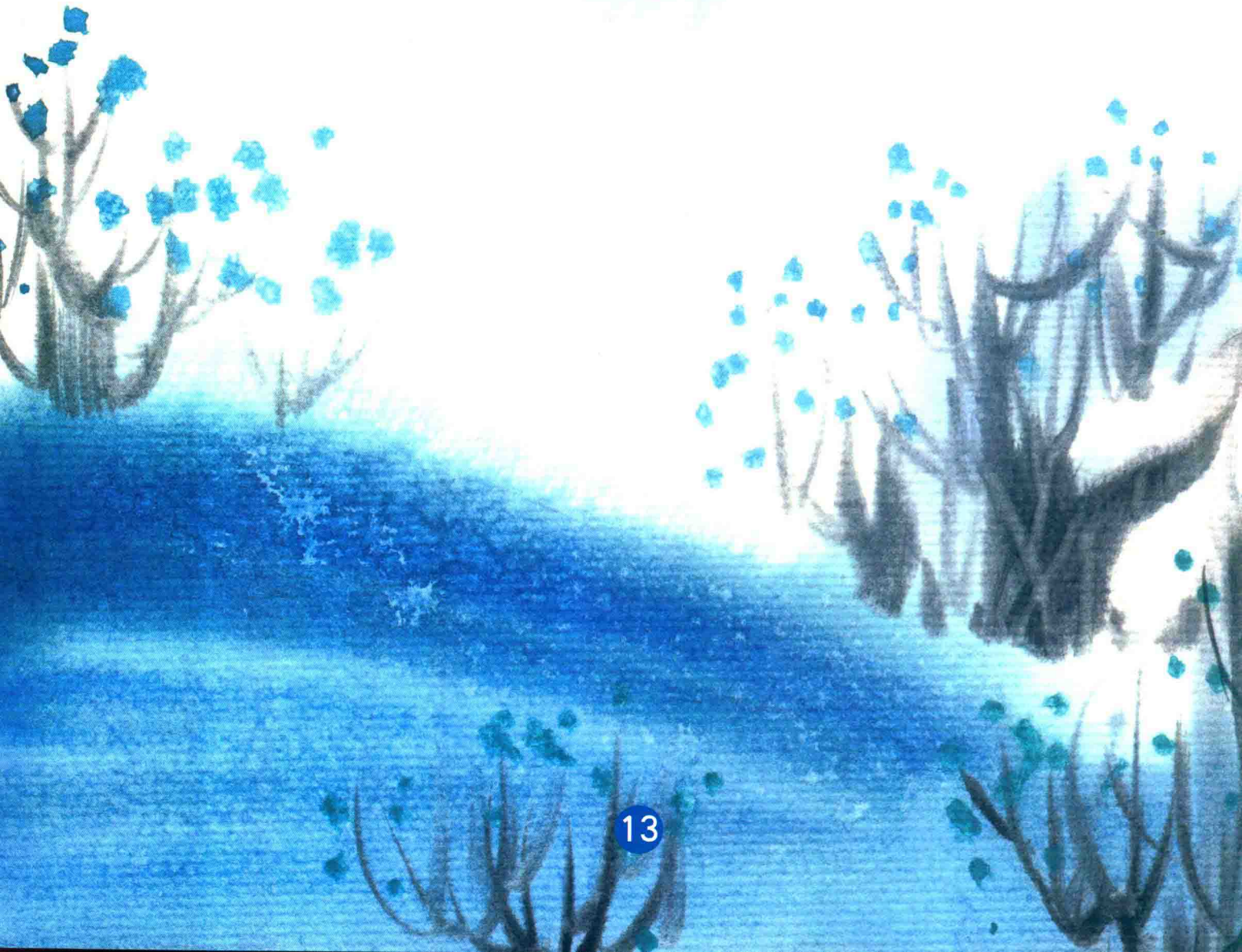


فَجَاءَ هَبَّتْ رِيَّاحٌ قَوِيَّةٌ وَرَاحَتْ تَهْزُ
أَغْصَانِ الشَّجَرِ هَزًّا عَنيفًا
وَبَدَأَتْ الْأَمْطَارُ تَنْهَمِرُ بِغَزَارَةٍ.
كَانَتْ الْأَشْجَارُ تَرْجِفُ وَكَانَ الْعُشْبُ
يَمُوجُ مَعَ حَرَكَةِ الرِّيَّاحِ. اخْتَبَأَ
الْغُرَيْرُ الرَّمَادِيُّ فِي جُحْرِهِ وَطَاطَأَتْ
الْعَصَافِيرُ رُؤُوسَهَا دَاخِلَ أَعْشَاشِهَا.





لَكِنَّ الْجَدِّي الصَّغِيرَ لَمْ يَجِدْ مَأْوًى يَخْتَبِئُ فِيهِ
فَرَّاحَ يَبْحَثُ فِي كُلِّ مَكَانٍ وَيَصِيحُ: «أَيْنَ أَنْتَ
أَيُّهَا الْأَرْزَبُ تَعَالَ لِنَأْخُذَنِي إِلَى الْبَيْتِ إِنِّي مَذْعُورٌ!
إِنِّي مَذْعُورٌ!»



وَفَجَاءَ لَمَحَ الْجَدْيِ كُرَّةً بَيْيَّةَ اللَّوْنِ تَتَدَحْرَجُ لِتَتَوَقَّفَ
بِالْقُرْبِ مِنْ قَائِمَتَيْهِ ثُمَّ اسْتَوَتْ إِلَى قُنْفُذٍ صَغِيرٍ يَقُولُ
لَهُ: « لَا تَخَفْ يَا صَدِيقِي لَنْ أَتْرُكَكَ بِمُفَرِّدِكَ ». فِي
ذَلِكَ الْحِينِ كَانَ السِّنْجَابُ فَوْقَ غُصْنِ الشَّجَرَةِ
فَلَمَّا سَمِعَ حَدِيثَ الْقُنْفُذِ قَفَزَ وَاتَّجَهَ نَحْوَ الْجَدْيِ وَرَاحَ
يَمْسَحُ لَهُ دُمُوعَهُ بِذَنَبِهِ ثُمَّ قَالَ: « اسْتَلْقِ قَلِيلًا وَلَا تَخَفْ
سَوْفَ أَظِلُّ إِلَى جَانِبِكَ لِأَحْرُسَكَ »







وَبَعْدَ لَحْظَاتٍ قَدِمَتِ الْإِوْزَةُ السَّودَاءُ وَرَاحَتْ تُرَبِّتُ
عَلَى الْجَدْيِ الصَّغِيرِ بَجَنَاحَيْهَا الْكَبِيرَيْنِ النَّاعِمَيْنِ ثُمَّ
قَالَتْ: «مَرْحَبًا يَا صَغِيرِي سَوْفَ أَحْمِيكَ وَأَبْعَثُ فِيكَ
الدَّفْءَ بَجَنَاحِيَّ».

أَقْبَلَ الظَّبْيُ الصَّغِيرُ وَطَبْطَبَ عَلَى الْجَدْيِ بِرَأْسِهِ
وَخَاطَبَهُ: «لَا تَخَفْ سَوْفَ نَظِلُّ مَعًا إِلَى أَنْ تَتَوَقَّفَ
الْأَمْطَارُ».

